

# EUROOPA PARLAMENT



2007 - 2008



Istungi

## PROTOKOLL

**neljapäev**  
29. märts 2007

P6\_PV(2007)03-29

PE 387.015

**ET**

**ET**

## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

## HÄÄLETUSI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
ITS	fraktsioon Identiteet, Traditsioon, Suveräänsus
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

## Sisukord

1. Istungi algus .....	3
2. Fraktsioonide koosseis .....	3
3. Esitatud dokumendid .....	3
4. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid .....	5
5. Euroopa Liidu ühise välispoliitika perspektiivid 2007, sealhulgas raketitõrjekilbi rajamine Ameerika Ühendriikide poolt Euroopasse (arutelu) .....	5
6. Eelmise istungi protokollu kinnitamine .....	5
7. Euroopa Parlamendi uute liikmete volituste kontrollimine .....	5
8. Hääletused .....	6
8.1. Vahendus tsiviil- ja kaubandusajades ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	6
8.2. Ühenduse osalemine Euroopa Investeerimisfondi kapitali suurendamises * (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	6
8.3. Giuseppe Gargani puutumatus kaitsmise taotlus (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	6
8.4. Meditsiiniseadmete direktiivide läbivaatamine ***I (hääletus) .....	7
8.5. Struktuuriline ettevõtlusstatistika ***I (hääletus) .....	7
8.6. Lipuriigi nõuete täitmine ***I (hääletus) .....	8
8.7. Laevaomanike tsiviilvastutus ja finantstagatised ***I (hääletus) .....	8
8.8. Mahepõllumajanduslik tootmine ja mahepõllumajanduslike toodete märgistamine * (hääletus) .....	8
8.9. Jalgpallivõistluste turvalisus * (hääletus) .....	9
8.10. Kosovo tulevik ja ELi roll (hääletus) .....	9
8.11. Euroopa Liidu omavahendite tulevik (hääletus) .....	10
8.12. 2008. aasta eelarvemenetluse suunised - I, II, IV, V, VII, VIII ja IX jagu (hääletus) .....	10
8.13. Profijalgpalli tulevik Euroopas (hääletus) .....	10
8.14. Uute liikmesriikide integreerimine ühisesse põllumajanduspoliitikasse (hääletus) .....	10

9. Selgitused hääletuse kohta .....	11
10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused .....	11
11. Nõukogu ühiste seisukohtade teatavakstegemine .....	12
12. Parlamentidevaheliste delegatsioonide koosseis .....	12
13. Parlamendi koosseis .....	13
14. Istungil vastuvõetud tekstide edastamine .....	13
15. Järgmiste istungite ajakava .....	13
16. Istungjärgu vaheaeg .....	13
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u> .....	15

# PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING  
president

## 1. Istungi algus

Istung algas kell 09.10.

## 2. Fraktsioonide koosseis

Bernard Wojciechowski ühines fraktsiooniga IND/DEM alates 29.03.2007.

## 3. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse seoses aktsiaseltside ühinemisel või jagunemisel ette nähtud sõltumatu eksperdiaruande nõudega nõukogu direktiivi 78/855/EMÜ, mis käsitleb aktsiaseltside ühinemist, ning nõukogu direktiivi 82/891/EMÜ, mis käsitleb aktsiaseltside jagunemist (KOM(2007)0091 - C6-0082/2007 - 2007/0035(COD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

JURI

nõuandvad  
komisjonid :

ECON

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust nr 11 veohindade ja veotingimustega seotud diskrimineerimise kaotamise kohta Euroopa Majandusühenduse asutamislepingu artikli 79 lõike 3 rakendamisel ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 852/2004 toiduainete hügieeni kohta (KOM(2007)0090 - C6-0086/2007 - 2007/0037(COD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

TRAN

nõuandvad  
komisjonid :

ENVI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu direktiiv puuviljade tootmiseks ettenähtud viljapuude paljundusmaterjali ja viljapuude turustamise kohta (uuesti sõnastatud versioon) (KOM(2007)0031 - C6-0093/2007 - 2007/0014(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AGRI
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusala partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0085 - C6-0098/2007 - 2007/0034(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	PECH
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, BUDG

- Nõukogu soovitus, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kuues EAF) meetmete rakendamisega 2005. eelarveaastal (06061/2007 - C6-0094/2007 - 2006/2169(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, BUDG

- Nõukogu soovitus, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (seitsmes EAF) meetmete rakendamisega 2005. eelarveaastal (06062/2007 - C6-0095/2007 - 2006/2169(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, BUDG

- Nõukogu soovitus, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kaheksas EAF) meetmete rakendamisega 2005. eelarveaastal (06063/2007 - C6-0096/2007 - 2006/2169(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, BUDG

- Nõukogu soovitus, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (üheksas EAF) meetmete rakendamisega 2005. eelarveaastal (06064/2007 - C6-0097/2007 - 2006/2169(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, BUDG

#### **4. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid**

Nõukogu on edastanud järgmise dokumendi tõestatud koopia:

Euroopa ja Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli riigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga.

#### **5. Euroopa Liidu ühise välispoliitika perspektiivid 2007, sealhulgas raketitõrjekilbi rajamine Ameerika Ühendriikide poolt Euroopasse (arutelu)**

ÜVJP kõrge esindaja avaldus: Euroopa Liidu ühise välispoliitika perspektiivid 2007, sealhulgas raketitõrjekilbi rajamine Ameerika Ühendriikide poolt Euroopasse

Javier Solana (kõrge esindaja) esines avaldusega.

Parlamendi president väljendas parlamendi solidaarsust 15 Iraanis vangistatud briti sõduriga.

Sõna võttis Meglena Kuneva (komisjoni liige).

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Daniela Buruiană-Aprodu fraktsiooni ITS nimel, Jana Bobošíková (fraktsioonilise kuuluvuseta), José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jan Marinus Wiersma, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ģirts Valdis Kristovskis, Angelika Beer, Jiří Maštálka, Gerard Batten, Ashley Mote, Roger Helmer, Karl von Wogau, Véronique De Keyser, István Szent-Iványi, Mirosław Mariusz Piotrowski, Dimitrios Papadimoulis, Alessandro Battilocchio, Jacek Saryusz-Wolski, Hannes Swoboda, Anneli Jäätteenmäki, Seán Ó Neachtain, Charles Tannock, Ana Maria Gomes, Jan Zahradil, Libor Rouček, Stefano Zappalà, Adrian Severin, Elmar Brok, Justas Vincas Paleckis, Bogdan Klich, Giulietto Chiesa, Roberta Alma Anastase, Andrzej Jan Szejna, Jana Hybášková ja Javier Solana.

Arutelu lõpetati.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS  
asepresident

#### **6. Eelmise istungi protokollki kinnitamine**

Jan Mulder on teatanud, et vaatamata tema kohalolekule ei ole tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

#### **7. Euroopa Parlamendi uute liikmete volituste kontrollimine**

Giuseppe Gargani, JURI komisjoni esimees, tutvustas suulist raportit, milles käsitletakse nimetatud komisjoni ettepanekut Bulgaaria ja Rumeenia parlamendiliikmete Göran Färmi, Søren Bo

Søndergaardi ja Wolfgang Bulfoni volituste kontrollimise kohta (15.01.2007 protokoll punkt 1 ja 15.01.2007 protokoll punkt 3 ning nimetatud kuupäevade protokoll lisa 1).

Parlament otsustas nimetatud parlamendiliikmete volitused kinnitada.

## **8. Hääletused**

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas "Hääletuste tulemused".

### **8.1. Vahendus tsiviil- ja kaubandusajades \*\*\*I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv vahenduse teatavate aspektide kohta tsiviil- ja kaubandusajades [KOM(2004)0718 - C6-0154/2004 - 2004/0251(COD)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Arlene McCarthy (A6-0074/2007)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Arlene McCarthy (raportöör) esines kodukorra artikli 131 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2007)0088)

### **8.2. Ühenduse osalemine Euroopa Investeerimisfondi kapitali suurendamises \* (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühenduse osalemise kohta Euroopa Investeerimisfondi kapitali suurendamises [KOM(2006)0621 - C6-0426/2006 - 2006/0203(CNS)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Esko Seppänen (A6-0065/2007)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)*

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2007)0089)

### **8.3. Giuseppe Gargani puutumatuse kaitsmise taotlus (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport Giuseppe Gargani puutumatuse ja eesõiguste kaitsmise taotluse kohta [2006/2300(IMM)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Diana Wallis (A6-0071/2007)

*(Antud häälte enamus)*



*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)*

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2007)0090)

#### **8.4. Meditsiiniseadmete direktiivide läbivaatamine \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiive 90/385/EMÜ ja 93/42/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ seoses meditsiiniseadmete direktiivide läbivaatamisega [KOM(2005)0681 - C6-0006/2006 - 2005/0263(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Thomas Ulmer (A6-0332/2006)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2007)0091)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2007)0091)

*Hääletust puudutavad sõnavõttud*

- Thomas Ulmer (raportöör), kes tegi tehnilise täpsustuse lõike 4 kohta ja lõike 87 osade kaupa hääletamise kohta.

#### **8.5. Struktuuriline ettevõtlusstatistika \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus struktuurilise ettevõtlusstatistika kohta [KOM(2006)0066 - C6-0063/2006 - 2006/0020(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Elisa Ferreira (A6-0062/2007)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2007)0092)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2007)0092)

*Hääletust puudutavad sõnavõttud*

- Anne Ferreira (raportöör) enne hääletust;

- Reinhard Rack fraktsiooni PPE-DE nimel, kes taotles hääletuse käigus fraktsiooni PSE muudatusettepanekute 118 ja 143 kuni 174 hääletamist plokkide kaupa ning Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes märkis oma nõusolekut nimetatud taotlusega.

## **8.6. Lipuriigi nõuete täitmine \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv lipuriigi nõuete täitmise kohta [KOM(2005)0586 - C6-0062/2006 - 2005/0236(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Marta Vincenzi (A6-0058/2007)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2007)0093)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2007)0093)

## **8.7. Laevaomanike tsiviilvastutus ja finantstagatised \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv laevaomanike tsiviilvastutuse ja finantstagatiste kohta [KOM(2005)0593 - C6-0039/2006 - 2005/0242(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Gilles Savary (A6-0055/2007)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2007)0094)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2007)0094)

## **8.8. Mahepõllumajanduslik tootmine ja mahepõllumajanduslike toodete märgistamine \* (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise kohta [KOM(2005)0671 - C6-0032/2006 - 2005/0278(CNS)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Marie-Hélène Aubert (A6-0061/2007)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)*

## EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2007)0095)

Sõna võttis Marie-Hélène Aubert (raportöör), kes taotles kodukorra artikli 53 alusel õigusloomega seotud resolutsiooni projekti hääletamise edasi lükkamist. Parlament märkis oma nõusolekut nimetatud taotlusega. Küsimus otsustati seega tagasi saata vastutavale komisjonile läbivaatamiseks.

*Hääletust puudutavad sõnavõttud*

- Roberta Angelilli fraktsiooni UEN nimel, kes võttis tagasi oma fraktsiooni nimel esitatud muudatusettepaneku 167 muudatusettepaneku 171 kasuks.

### **8.9. Jalgpallivõistluste turvalisus \* (hääletus)**

Raport Austria Vabariigi algatuse kohta eesmärgiga võtta vastu nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2002/348/JSK rahvusvahelise mõõtmega jalgpallivõistluste turvalisuse kohta [10543/2006 - C6-0240/2006 - 2006/0806(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Giusto Catania (A6-0052/2007)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)*

## AUSTRIA VABARIIGI ALGATUS

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2007)0096)

## ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2007)0096)

### **8.10. Kosovo tulevik ja ELi roll (hääletus)**

Raport Kosovo tuleviku ja ELi rolli kohta [2006/2267(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Joost Lagendijk (A6-0067/2007)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)*

## RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2007)0097)

### **8.11. Euroopa Liidu omavahendite tulevik (hääletus)**

Raport Euroopa Liidu omavahendite tuleviku kohta [2006/2205(INI)] - Eelarvekomisjon.  
Raportöör: Alain Lamassoure (A6-0066/2007)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2007)0098)

### **8.12. 2008. aasta eelarvemenetluse suunised - I, II, IV, V, VII, VIII ja IX jagu (hääletus)**

Raport 2008. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta - II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jagu - ja Euroopa Parlamendi esialgse eelarvestuse eelprojekti kohta (I jagu) 2008. aasta eelarvemenetluseks [2007/2013(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Ville Itälä (A6-0069/2007)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2007)0099)

### **8.13. Profijalgpalli tulevik Euroopas (hääletus)**

Raport Profijalgpalli tuleviku kohta Euroopas [2006/2130(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon.  
Raportöör: Ivo Belet (A6-0036/2007)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2007)0100)

### **8.14. Uute liikmesriikide integreerimine ühisesse põllumajanduspoliitikasse (hääletus)**

Raport Uute liikmesriikide integreerimise kohta ühisesse põllumajanduspoliitikasse [2006/2042(INI)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Csaba Sándor Tabajdi (A6-0037/2007)

*(Antud häälte enamus)*

## RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2007)0101)

### 9. Selgitused hääletuse kohta

*Kirjalikud selgitused hääletuse kohta*

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

*Suulised selgitused hääletuse kohta*

Raport: Marta Vincenzi - A6-0058/2007: Bruno Gollnisch

Raport: Marie-Hélène Aubert - A6-0061/2007: Richard Corbett

Raport: Giusto Catania - A6-0052/2007: Andreas Mölzer

Raport: Joost Lagendijk - A6-0067/2007: Eugen Mihăescu, Dimitar Stoyanov, Zita Pleštinská, Árpád Duka-Zólyomi ja Andreas Mölzer

Raport: Ville Itälä - A6-0069/2007: Astrid Lulling

Raport: Alain Lamassoure - A6-0066/2007: Czesław Adam Siekierski

Raport: Ivo Belet - A6-0036/2007: Jaroslav Zvěřina ja Richard Corbett

Raport: Csaba Sándor Tabajdi - A6-0037/2007: Danutė Budreikaitė

### 10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)" ja lisa "Nimelise hääletuse tulemused" trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

Francesco Musotto teatas oma järgmistest hääletuskavatsustest:

Raport: Esko Seppänen - A6-0065/2007:  
- resolutsioon (terviktekst): poolt.

Raport: Ville Itälä - A6-0069/2007:  
- muudatusettepanek 8: poolt;

- muudatusettepanek 5: vastu.

Raport: Alain Lamassoure - A6-0066/2007:

- muudatusettepanek 2: vastu;
- muudatusettepanek 3: vastu;
- lõige 12: poolt;
- muudatusettepanek 6: poolt;
- muudatusettepanek 14: vastu;
- muudatusettepanek 4: vastu;
- lõige 25, 1. osa: poolt;
- lõige 25, 2. osa: vastu;
- lõige 25, 3. osa: vastu;
- lõige 29: poolt;
- muudatusettepanek 1: vastu;
- lõige 32: poolt;
- muudatusettepanek 9, 2. osa: vastu;
- resolutsioon (terviktekst): poolt.

Raport: Ivo Belet - A6-0036/2007:

- muudatusettepanek 35: poolt;
- lõige 21: vastu;
- lõige 44, 1. osa: poolt;
- muudatusettepanek 44, 2. osa: poolt;
- lõige 27, 2. osa: poolt;
- lõige 61: vastu;
- muudatusettepanek 4: poolt;
- põhjendus H: poolt;
- põhjendus M: poolt;
- muudatusettepanekud 9+55: poolt;
- muudatusettepanek 29: vastu.

## **11. Nõukogu ühiste seisukohtade teatavakstegemine**

Vastavalt kodukorra artikli 57 lõikele 1 teatas asepresident, et on nõukogult saanud järgmised ühised seisukohad koos nende vastuvõtmise põhjenduste ja komisjoni seisukohaga:

- Nõukogu 22. märtsi 2007. aasta ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse teine tervisevaldkonna tegevusprogramm (2007–2013) (16369/2/2006 - C6-0100/2007 - 2005/0042A(COD))  
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Nõukogu 22. märtsi 2007. aasta ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas (17032/2/2006 - C6-0101/2007 - 2004/0154(COD))  
edasi saadetud vastutavale komisjonile: BUDG

Seisukoha vastuvõtmiseks parlamendile antud kolmekuuline tähtaeg algab homme, 30.03.2007.

## **12. Parlamentidevaheliste delegatsioonide koosseis**

Fraktsioonide PPE-DE, PSE, UEN, Verts/ALE ja GUE/NGL taotlusel ratifitseeris parlament järgmised ametissenimetamised:

- Delegatsioon Mercosuriga suhtlemiseks:

-Alejo Vidal-Quadras, Cristian Dumitrescu, Luis Yañez-Barnuevo García, Leopold Józef Rutowicz, Gérard Onesta ja Søren Bo Søndergaard;

- Albert Deß ja Charlotte Cederschiöld ei ole enam liikmed.

Delegatsioon Pärsia lahe äärsete riikidega suhtlemiseks:

- Albert Deß.

Delegatsioon ELi-Venemaa parlamentaarses koostöökomisjonis:

- Béla Glattfelder asemel Charlotte Cederschiöld.

### **13. Parlamendi koosseis**

Titus Corlăţean on esitanud kirjaliku tagasiastumisavalduse parlamendiliikme ametist alates 09.03.2007.

Vastavalt kodukorra artikli 4 lõikele 1 märkis parlament tema ametikoha vabaksjäämist ja teavitab sellest asjassepuutuvat liikmesriiki.

Rumeenia pädevad ametiasutused on teatanud Titus Corlăţeani asemel Vasile Puşcaşi ametisse nimetamisest, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 09.03.2007.

Kuna tema mandaadi kehtivust ei ole kontrollitud ja ei ole vastu võetud otsust tema mandaadi võimaliku vaidlustamise kohta, osaleb Vasile Puşcaş vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 täieõiguslikult parlamendi ja selle organite töös, tingimusel et ta on eelnevalt esitanud deklaratsiooni, milles ta kinnitab, et ei täida ülesandeid, mis ei ole ühitatavad Euroopa Parlamendi liikme ametiga.

### **14. Istungil vastuvõetud tekstide edastamine**

Vastavalt kodukorra artikli 172 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastuvõetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

### **15. Järgmiste istungite ajakava**

Järgmised istungid toimuvad 23.04.2007 kuni 26.04.2007.

### **16. Istungjärgu vaheaeg**

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 13.15.

Harald Rømer  
peasekretär

Hans-Gert Pöttering  
president



## KOHALOLIJATE NIMEKIRI

29.3.2007

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andria, Andrikienė, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busquin, Busuttil, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov, Dimitrov, Dîncu, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hall, Hamon, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennis-Plasschaert, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Ilchev, in 't Veld, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlik, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff,

Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Lipietz, Lombardo, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mölzer, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morillon, Morŭn, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Nassauer, Nattrass, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peğ, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinšká, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Post, Prets, Vittorio Prodi, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seppänen, Şerbu, Severin, Shouleva, Siekierski, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Stroj, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thyssen, Țicău, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Tzampazi, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka